

**TRANSFRONTALIERS**

**12 SEPT. > 23 NOV. 2010** au 19, Crac et au Musée Beurnier-Rossel à Montbéliard, à la Mals à Sochaux  
**13 SEPT. > 30 OCT. 2010** à l'allan, scène nationale de Montbéliard

Cette exposition qui se veut délibérément hétéroclite et composite a été conçue à l'initiative du 19, Crac.

Elle va se dérouler dans plusieurs espaces d'art du Pays de Montbéliard : la Mals à Sochaux, l'allan - Hôtel de Sponeck, le Musée d'art et d'histoire Beurnier-Rossel, et le 19, Crac à Montbéliard.

Elle regroupe des artistes qui pratiquent le mélange des genres et des disciplines : en quelque sorte des artistes qui ne campent jamais sur un même territoire, qui franchissent allègrement les frontières entre les disciplines, et les pratiques : des artistes qui, pour les besoins de l'art, se font décorateurs, architectes, designers, cinéastes, photographes, chorégraphes, ingénieurs du son, musiciens, écrivains, comédiens, performers, artisans, etc...

Un territoire de pratiques se constitue où l'on se retrouve dans le royaume du bouturage et de l'hybridation. Un espace où se pratique l'éloge de l'impur, de l'oxymore et du contre-emploi.

Une contrée où le pinceau s'associe au 3D, le dur au mou, le minimal au sensuel et le monochrome au ludique.

**ON POURRA Y DÉCOUVRIR :**

- des artistes qui mélangent la sculpture et l'architecture comme on marie l'eau et le feu
- des peintres travaillant le volume pour donner forme à la couleur
- des artistes faisant « parler » les œuvres
- des performers pratiquant la colorisation progressive de la forme par contact corporel
- des sculpteurs mélangeant l'art géométrique et l'art animalier
- des artistes mélangeant le design et la peinture, le décoratif et les arts décoratifs
- des sculpteurs se faisant danseurs, designers, ou architectes pour les besoins de la cause
- des peintres se faisant sculpteurs ou maquettistes
- des artistes dansant la sculpture
- des artistes pratiquant la peinture tactile
- des peintres schématisant les choses jusqu'à en faire des quasi abstractions
- des peintres envoyant le motif dans le décor
- des peintres qui aiment marier l'orthogonal et le courbe
- des artistes mélangeant références savantes et populaires
- des photographes qui travaillent la couleur comme des peintres
- des photographes floutant le détail jusqu'à lui donner l'ambiguïté du biomorphisme

**ON POURRA DONC Y VOIR :**

- des serviettes ressemblant à des peintures
- des tableaux parlant ou chantant
- des sculptures ressemblant à des maquettes sans en être
- des installations mélangeant peinture et sculpture
- des photos déformant le réel jusqu'à le rendre inidentifiable
- des chutes belles comme des sommets
- des matériaux industriels réemployés au service de l'art
- des restes accommodés pour faire du neuf
- des abstraits travaillant avec les figures comme des figures de styles
- des déchets acquérant des lettres de noblesse
- des figuratifs tournant à l'abstraction comme on fait tourner une sauce
- des figuratifs si attentifs au détail que l'objet tend à disparaître dans la forme
- une ombre d'utilitaire dans les formes
- un zeste de futile dans la valeur d'usage
- une ombre de trivial sur le sublime
- une pointe de sublime dans l'ordinaire
- des éléphants suprématises
- des nuages minimalistes
- des torchons néo-plasticiens
- des vitrines conceptualo-matissiennes
- des tableaux miroirs
- des boules de peinture
- des chambres de couleurs
- des vases de peinture
- des bouturages en tout genre
- des coulées de peinture
- des sculptures de peintres
- des architectures sans architectes
- ...et le reste à l'avenant.



Emmanuelle VILLARD



Nicolas CHARDON



Dominique LIQUOIS



Laurence PAPOUIN



Rémi UCHÉDA



Irene BANCHERO



Valeria MACULAN



Colombe MARCASIANO



Pablo ROSALES



Peter STÄMPFLI



Sébastien NICOLINI



Egide VILOUX



LAMARCHE & OVIZE



Catherine SÉRIKOFF

## LES ARTISTES

Irene **BANCHERO** (arg)  
 Bernard **BOYER**  
 Nicolas **CHARDON**  
 Philippe **COMPAGNON**  
 Martine **DAMAS**  
 Dominique **DEHAIS**  
 Tatjana **DOLL**  
 Gérard **FABRE**  
 Nicolas **GUIET**  
 Rodolphe **HUGUET**  
 Rémy **HYSBERGUE**  
 Shirley **KANEDA** (usa)  
 Carlos **KUSNIR** (fr & arg)  
**LAMARCHE & OVIZE**  
 Alain **LAMBILLIOTTE**  
 Dominique **LIQUOIS**  
 Valeria **MACULAN** (arg)  
 Colombe **MARCASIANO**  
 Guillaume **MILLET**  
 Sébastien **NICOLINI**  
 Laurence **PAPOUIN**  
 Pablo **ROSALES** (arg)  
 Alexandra **ROUSSOPOULOS**  
**SALPISTIS & MARTINEZ**  
 François **SCHMITT**  
 Catherine **SÉRIKOFF**  
 Peter **STÄMPFLI**  
 Rémi **UCHÉDA**  
 Emmanuelle **VILLARD**  
 Egide **VILOUX**

Les expositions se déroulent sur 4 lieux :

LA MALS

• **LA MALS, SOCHAUX**

4 rue de l'Hôtel de Ville, BP 51031, 25601 Sochaux cedex  
tel 03 81 94 78 33 - 03 81 94 78 31 | www.la-mals.fr  
Exposition du 12 septembre au 23 novembre 2010, Mardi-dimanche : 15h-18h30

L'ALLAN, SCÈNE NATIONALE DE MONTBÉLIARD

• **L'ALLAN, SCÈNE NATIONALE DE MONTBÉLIARD**

Hôtel de Sponeck, 54 rue Clémenceau, 25200 Montbéliard. tel 0 805 710 700  
Exposition du 13 septembre au 22 octobre 2010, Mardi-samedi : 10h-12h, 14h-18h  
et du 22 au 30 octobre : Mardi-samedi : 14h-18h

MUSÉE BEURNIER ROSSEL

• **MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE, HÔTEL BEURNIER-ROSSEL, MONTBÉLIARD**

8 place Saint-Martin, 25200 Montbéliard | tel 03 81 99 24 93  
Exposition du 12 septembre au 23 novembre 2010, Mercredi-lundi : 10h-12h, 14h-18h

LE 19, CRAC

• **LE 19, CENTRE RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN DE MONTBÉLIARD**

19 avenue des Alliés, 25200 Montbéliard | tel 03 81 94 43 58  
Exposition du 12 septembre au 23 novembre 2010, Mardi-samedi : 14h-18h, dimanche : 15h-18h

**VERNISSAGE SAMEDI 11 SEPTEMBRE À 11H À LA MALS  
DE 14H À 19H À L'ALLAN & AU MUSÉE BEUNIER-ROSSEL, À 19H AU 19, CRAC**

L'enseigne LA VIE AU NATUREL à Montbéliard et le restaurant traiteur VENTS DU SUD à Audincourt, partenaires de La MALS

**À 19H30, VÉHICULE L'ADHÉRENCE, Performance  
Rémi UCHÉDA, Laurent CHANEL, Marie-Pierre JAUX,**

un partenariat du 19, Crac et du CCN de Franche-Comté Belfort

Commissaire | Philippe Cyrroulnik  
Pour tout contact presse : Aurélie Goetz, tel 03 81 94 43 58, agoetz@wanadoo.fr



L'allan  
SCÈNE NATIONALE DE MONTBÉLIARD



Franche-Comté  
Conseil régional

